

ZIN LICENSAFTALE

Denne licensaftale ("Aftalen") indgås imellem Zumba Fitness, LLC ("Zumba") og dig ("Instruktøren") og træder i kraft på Instruktørens tilmeldingsdato til Zumba Instructor Network ("ZIN") ("Ikrafttrædelsesdato for ny instruktør") eller d. 1/1/2014, hvis Instruktøren var medlem af ZIN forud for denne dato. Zumba og Instruktøren benævnes hver for sig som "Parten" og samlet som "Parterne".

Zumba ejer Zumbas immaterielle rettigheder (som er defineret nedenfor) og anvender rettighederne til Zumba i forbindelse med uddannelsesmæssige tjenester inden for danse- og fitness-området ("Tjenesterne"). Instruktøren har fuldført den et officielle Zumba -instruktørkursus og ønsker at blive medlem af ZIN og gøre brug af Zumba varemærkerne. Medlemskab af ZIN er kun muligt for enkeltpersoner. Virksomheder, organisationer, selskaber eller andre enheder, herunder motionscentre, kan ikke blive medlem af ZIN.

Under hensyn til ovenstående og de gensidige løfter beskrevet nedenfor samt Instruktørens tilmelding til ZIN-programmet aftaler Parterne følgende:

1. **Definitioner.** I forbindelse med Aftalen har følgende udtryk følgende betydninger:

1.1. Indledende kontraktperiode og kontraktperiode. Den Indledende kontraktperiode er en periode, der angives af Zumba, og begynder på Ikrafttrædelsesdatoen for ny Instruktør. Den Indledende kontraktperiode angives på zumba.com. Efter udløb af den Indledende kontraktperiode fornys Aftalen automatisk i på hinanden følgende perioder på én måned i ubestemt tid, medmindre Zumba opsiger Aftalen, eller Instruktøren annullerer sit medlemskab i henhold til Zumbas annulleringspolitik ("Kontraktperiode").

1.2. Zumbas varemærker. Betyder bestemte ordvaremærker og/eller servicevaremærker, der ejes af Zumba, herunder Zumba®, Zumba Fitness®, Join the Party™, Feel The Music™, Party in Pink™ samt bestemte varemærkelogoer. Disse logoer vedlægges som bilag A.

1.3. Zumbas specialvaremærker. Betyder bestemte varemærker og/eller servicevaremærker med specialord, der ejes af Zumba, herunder Zumba Gold®, Zumba® Toning, Aqua Zumba®, Zumba® Kids, Zumba® Kids, Jr., Zumba® Gold-Toning, Zumba Sentao®, Zumba® in the Circuit samt bestemte specialvaremærkelogoer. Disse logoer vedlægges som bilag B.

1.4. Varemærker. Betyder Zumbas Varemærker og Zumbas Specialvaremærker.

1.5. Zumbas ophavsret. Betyder bestemte originale litterære, dramatiske, musikalske, kunstneriske og andre værker som er defineret af den amerikanske lov om ophavsret og Bern-konventionen, der anvendes i forbindelse med Varemærkerne. Zumbas ophavsret er gyldig, bindende og i fuld kraft og effekt.

1.6. Zumbas immaterielle rettigheder. Betyder Varemærkerne og Zumbas ophavsret.

1.7. ZIN varemærker. Betyder bestemte ord og logovaremærker og/eller servicevaremærker, herunder ZIN™ og/eller dele af ZIN™ eller "Zumba Instructor Network".

1.8. Zumbas nærtstående parter. Betyder Zumbas søsterselskaber, datterselskaber, nærtstående selskaber, medarbejdere, direktører, repræsentanter, agenter, forhandlere og leverandører.

2. Tildeling af licens. På de anførte betingelser tildeler Zumba Instruktøren en begrænset, ikke-eksklusiv, personlig og tilbagekaldelig licens, uden garanti, (i) til at anvende Zumbas Varemærker til at markedsføre og undervise Instruktørens Zumba-klasser og godkendte arrangementer samt til at anvende ZIN varemærkerne udelukkende til at identificere Instruktøren som værende medlem af ZIN ("Licens"), og (ii) efter afslutning af specialtræning at anvende Zumbas Specialvaremærker, der er tilknyttet dette ("Licens til specialvaremærker") (f.eks. kan Instruktøren, efter afsluttet Zumba Gold®-kursus, anvende Zumba Gold -varemærkerne til at markedsføre og undervise Zumba Gold®-klasser).

2.1. Anvendelsesområde. Licensen og Licensen til specialvaremærkerne gælder ikke i lande, hvor USA har handelsrestriktioner, eller hvor udøvelsen af rettigheder i henhold til Aftalen overtræder landets love,

bestemmelser eller bekendtgørelser. Yderligere oplysninger findes på zumba.com.

2.2. Tilhørsforhold. Brug af Zumbas immaterielle rettigheder skal foregå i henhold til Aftalen og indebærer ikke tilhørsforhold til nogen tredjepart, herunder et underforstået tilhørsforhold til noget varemærke, nogen organisation eller virksomhed og/eller nogen person, der ikke er tildelt licens under Aftalen. Hvis Instruktøren ønsker at anvende en tredjeparts navn, logo eller varemærker i forbindelse med Zumbas immaterielle rettigheder, skal Instruktøren forudgående indhente Zumbas godkendelse. Uanset ovenstående har Instruktøren ret til at bruge virksomhedsnavnet, handelsbetegnelsen og/eller varemærket på et motionscenter eller -anlæg, hvor en Zumba-klasse eller et godkendt arrangement afholdes, så længe en sådan anvendelse er underlagt Varemærkerne, og at motionscenteret eller anlægget har givet tilladelse hertil.

2.3. Forklejnelse. Instruktøren må ikke give udtryk for usmagelige holdninger eller komme med kommentarer og/eller udarbejde materialer eller indhold, som Zumba efter eget skøn mener udvander, forklejner eller er skadelig for Zumbas immaterielle rettigheder, Zumbas varemærke eller den goodwill, der er forbundet hermed. Instruktøren accepterer omgående at efterkomme instrukser fra Zumba, herunder fjernelse, sletning eller tilbagekaldelse af sådanne bemærkninger, dette indhold eller disse materialer.

2.4. Ejendomsret til Zumbas immaterielle rettigheder. Zumba ejer alle rettigheder til og interesser i Zumbas immaterielle rettigheder, og Instruktøren har ikke ret til at foretage nogen handling, der strider imod Zumbas ejendomsret hertil. Instruktørens brug af Zumbas immaterielle rettigheder tilfalder og anvendes udelukkende på vegne af Zumba. I den forbindelse ejer Zumba alle rettigheder til liveoptræden i og til eventuelle Zumba-klasser eller -arrangementer, der undervises af Instruktøren, herunder eventuelle ophavsrettigheder i filmoptagelser, lydoptagelser, streaming, uploading eller reproduktion af sådanne klasser eller arrangementer. Intet i Aftalen giver Instruktøren nogen rettighed eller interesse i Zumbas immaterielle rettigheder andet end retten til at anvende Zumbas immaterielle rettigheder som anført heri. Instruktøren har ikke ret til at bestride Zumbas ejerskab af immaterielle rettigheder, gyldigheden eller håndhævelsen af Zumbas immaterielle rettigheder, eller gyldigheden af Aftalen. Instruktøren må ikke registrere eller forsøge at registrere et varemærke, servicevaremærke, logo, ophavsret, handelsbetegnelse eller virksomhedsnavn, der omfatter ordet "Zumba" eller Varemærkerne, eller nogen udledning heraf, og Instruktøren må ikke være nogen tredjepart behjælpelig med dette.

3. Abonnementsgebyr. Instruktøren betaler et abonnementsgebyr til Zumba på et beløb, der fastsættes af Zumba ("Abonnementsgebyret") hver måned i den Indledende kontraktperiode og i kontraktperioden. Zumba forbeholder sig ret til at ændre Abonnementsgebyret efter eget skøn. Zumba forbeholder sig ret til at etablere, revidere eller ændre sine fakturerings metoder og gebyrer, herunder inkasseringsmetoder, betalingsmetoder og gebyrer for indhold eller tjenester på Zumbas websted(er). Instruktøren accepterer, at meddelelser om sådanne ændringer offentliggøres på zumba.com. Instruktørens mangel på rettidig betaling under Aftalen anses for at være en væsentlig misligholdelse og giver Zumba ret til at opsige Aftalen.

3.1. Tredjepartsbetalinger. Zumba accepterer betaling af Abonnementsgebyret fra tredjepart (f.eks. motionscentre). Det er Instruktørens ansvar at sikre, at Abonnementsgebyret betales rettidigt, uanset om det betales af Instruktøren eller af tredjepart. En tredjepart, der betaler Abonnementsgebyret, har til enhver tid ret til at kontakte Zumba for at annullere betalingen af heraf. I tilfælde af at tredjeparten annullerer betalingen, er det Instruktørens ansvar at sikre, at alle aktuelle og fremtidige Abonnementsgebyrer betales rettidigt. Zumba vil gøre et rimeligt forsøg på at informere Instruktøren om en tredjeparts annullering af betaling. Zumba er ikke ansvarlig for tab eller skade, herunder opsigelse af Aftalen, som Instruktøren har lidt som følge af manglende betaling af Abonnementsgebyret.

3.2. Tredjeparts brug af ZIN-materialer. Aftalen eksisterer Parterne imellem, uanset om Abonnementsgebyret betales af Instruktøren eller af tredjepart. Alle ZIN-materialer, der udleveres til Instruktøren, ejes af Zumba og Instruktøren. Anden brug eller udlevering af sådanne materialer er forbudt, herunder brug af sådanne materialer af en part, der betaler Instruktørens Abonnementsgebyr. Uanset ovenstående, er motionscentre og andre anlæg, hvor Instruktørens Zumba-klasser eller godkendte arrangementer afholdes, berettiget til at bruge markedsføringsmaterialer, der stilles til rådighed for sådanne parter af Zumba.

3.3. Immaterielle rettigheder, der ejes af tredjepart. Instruktøren må ikke inkludere tredjeparts immaterielle

rettigheder i materialer, der markedsfører Instruktørens Zumba-klasser eller godkendte arrangementer uden Zumbas forudgående godkendelse. Imidlertid er brugen af navnet på et motionscenter eller anlæg, hvor Zumba-klasser eller godkendte arrangementer afholdes, tilladt, hvis de underlægges Varemærkerne, og anvendelsen er tilladt af motionscenteret eller anlægget.

4. Korrekt brug af Varemærkerne. Instruktøren må (i) kun anvende Varemærkerne i den udformning, der vises i bilag A og B, herunder overholdelse af farver, skrifttyper, stilisering, proportionalitet og andre elementer i Varemærkerne, (ii) overholdelse af Zumbas retningslinjer for anvendelse af Varemærkerne, (iii) anvendelse af det tilknyttede varemærkesymbol (® eller ™) hver gang et Varemærke anvendes, (iv) overholdelse af alle instruktioner, anmodninger og/eller krav fra Zumba vedrørende Instruktørens brug af Zumbas immaterielle rettigheder, og (v) skal bestræbe sig på at bruge aktuelle versioner af Varemærkerne, som stilles til rådighed af Zumba.

4.1. Under licens-formuleringer. Instruktøren skal anvende følgende "bruges under licens"-formuleringer på alle trykte og elektroniske materialer, som bærer Varemærkerne:

Zumba®, [indsæt andre Varemærker, f.eks., Zumba Gold®] og Zumba Fitness-logoerne er varemærker tilhørende Zumba Fitness, LLC, der bruges under licens.

4.2. Kvalitetsstandarder. Arten og kvaliteten af Instruktørens markedsføring og tjenester, der anvender Varemærkerne, skal overholde Zumbas standarder (i) i Instruktørens træningskurser og manualer, (ii) på zumba.com, (iii) i Zumbas retningslinjer for brug af Varemærket, og (iv) i Aftalen. Instruktøren skal samarbejde med Zumba for at muliggøre Zumbas kontrol over arten og kvaliteten af Instruktørens markedsføring og tjenester, for at muliggøre observation af Instruktørens Zumba-klasser eller godkendte arrangementer, for hurtigt at efterkomme alle Zumbas instrukser og for at bevise over for Zumba, at Instruktøren overholder Aftalen.

4.3. Overholdelse af lovgivning. Instruktøren skal overholde alle gældende love, regler og bekendtgørelser i landet, staten og lokaliteten, hvori Instruktøren underviser Zumba-klasser og godkendte arrangementer og indhente alle relevante myndighedsgodkendelser for markedsføring, reklame eller levering af Instruktørens tjenester, herunder eventuelle krav til undervisning af børn.

4.4. Reklamemateriale. Instruktøren er berettiget til at anvende Varemærkerne på brochurer, plakater, e-mails og andre trykte materialer, hvis formål udelukkende er at markedsføre Instruktørens Zumba-klasser eller godkendte arrangementer. Sådanne materialer skal indeholde "bruges under licens"-formuleringerne.

4.5. E-mail-adresser. Instruktøren er berettiget til at bruge "Zumba" eller et eller flere af Zumbas Specialvaremærker, som Instruktøren har licens til, som del af Instruktørens e-mail-adresse, så længe Instruktøren udelukkende anvender adressen til markedsføring af dennes Zumba-klasser og godkendte, Zumba-relaterede aktiviteter.

4.6. Domænenavne. Instruktøren er berettiget til at bruge "Zumba" eller et eller flere af Zumbas Specialvaremærker, som Instruktøren har licens til, som del af Instruktørens domænenavn til et websted, der udelukkende markedsfører Instruktørens Zumba-klasser, godkendte arrangementer og tilknyttet, men underordnet, salg af Zumba-beklædning og andet tilbehør (f.eks., zumbagoldbyjennifer.com er acceptabelt til en Instruktør, hvis navn er "Jennifer" og som har licens til at undervise Zumba Gold®-klasser, og hvis websted udelukkende markedsfører hendes Zumba-klasser, godkendte arrangementer og Zumba-relaterede aktiviteter). Instruktøren må ikke registrere et domænenavn, der indeholder de andre Varemærker. Registrering og/eller brug af et domænenavn skal overholde betingelserne i Aftalen, herunder følgende:

(a) Konkurrerende tjenester/varer. Instruktøren må ikke sælge, udbyde til salg, annoncere eller reklamere for nogen tjenester eller varer undtagen Instruktørens Zumba-klasser, godkendte arrangementer og autoriserede Zumba-relaterede varer og -aktiviteter under et domænenavn, der indeholder Zumba-varemærket.

(b) Overførsel af domænenavn. I tilfælde af at Zumba beslutter, at Zumba har behov for eller ønsker at eje et domænenavn, der er registreret eller drevet af Instruktøren, der indeholder Varemærkerne, skal Instruktøren på Zumbas anmodning straks overføre et sådant domænenavn til Zumba. Zumba

refunderer muligvis Instruktørens rimelige og dokumenterede omkostninger, som Instruktøren har betalt for at registrere domænet. Zumba refunderer ikke Instruktøren for omkostninger, der er tilknyttet Instruktørens websted, udarbejdelse af markedsføringsmaterialer eller andre omkostninger, som Instruktøren måtte have pådraget sig i forbindelse med domænenavnet.

- (c) **Identifikation af ZIN-medlem.** Instruktøren skal være identificeret i Whois-registret som ejeren af det domænenavn, som anvendes af Instruktøren, og som indeholder Varemærkerne. Instruktøren skal inkludere sit instruktørnummer eller sit profillink i registreringsoplysningerne for domænenavnet. Instruktøren må ikke bruge en tjeneste, der beskytter navnet på ejeren, i forbindelse med registreringen af et domænenavn.
- (d) **Domæner, der indeholder et landenavn.** En Instruktør, der ønsker at registrere eller bruge et domænenavn, der indeholder "Zumba" samt navnet på et land (*f.eks.* zumbaaustralia.com eller zumba-brazil.co.br), skal indhente Zumbas godkendelse, før en sådan registrering finder sted.

4.7. Brug på internettet. Instruktøren er berettiget til at anvende Varemærkerne på et websted, herunder blogs og sociale medier, hvor Instruktøren anvender Varemærkerne til at markedsføre Instruktørens Zumba-klasser og godkendte arrangementer i henhold til Aftalen og i henhold til følgende retningslinjer:

- (a) **Varemærker.** Instruktøren skal inkludere "bruges under licens"-formuleringen på startside på Instruktørens websted, som skal nævne alle de Varemærker, der anvendes på webstedet.
- (b) **Link til Zumba.com.** Instruktøren skal inkludere et fremstående hyperlink til zumba.com på sit websted.
- (c) **Musik.** Instruktøren er berettiget til at anvende Zumbas originale kompositioner og andre originale numre, der udgives fremover som baggrundsmusik på Instruktørens websted. Instruktøren må ikke anvende anden musik på sit websted, medmindre denne har indhentet den pågældende licens.
- (d) **Ejendomsret.** Instruktøren skal identificere sig som ejeren af Instruktørens websted ved at anføre sit juridiske navn på startside. Derudover skal Instruktøren anføre følgende link til sin ZIN-profil på startside:

**Dette websted ejes og drives af [indsæt navn], som er et licenseret medlem af ZIN™.
Se min ZIN-profil på: [indsæt link].**

- (e) **AdWords/Søgeord.** Instruktøren er ikke berettiget til at anvende Varemærkerne som AdWords, betalt søgning, søgeord eller andet til søgemaskineoptimering og/eller til oprettelse af "sponsorerede links".
- (f) **Overskrifter på sociale medier.** Instruktøren er forpligtet til at inkludere sit navn i sidetiteln på sociale mediesider, der omfatter Varemærkerne. I tilfælde af gruppesider skal alle Instruktører være medlemmer af ZIN og skal identificeres på siden. Dette afsnit gælder for sociale mediesider, som oprettes og/eller bruges til arrangementer. En Instruktørs Facebook-side, der er oprettet på eller før d. 15. december 2011, er undtaget fra reglerne i dette afsnit. En sådan undtagelse kræver, at Instruktørens juridiske navn vises i "Om mig"-sektionen, som den vises på zumba.com, samt endvidere at et link til Instruktørens profil vises. Denne undtagelse påvirker ikke andre bestemmelser i Aftalen.

4.8. Radio-, tv- og nyhedsdækning. Instruktøren er ikke berettiget til at anvende Varemærkerne på radio eller tv uden Zumbas forudgående godkendelse. Instruktøren er berettiget til at markedsføre dennes Zumba-klasser eller godkendte arrangementer ved live nyhedsdækning eller nyheder på tryk eller igennem traditionelle nyhedsorganisationer eller forlag. I tilfælde af sådan markedsføring skal Instruktøren informere nyhedsorganisationen eller forlaget om Zumbas retningslinjer for brug af Varemærkerne. Med hensyn til live nyhedsdækning må en sådan dækning ikke inkludere mere end ti minutter af en Zumba-klasse, et godkendt arrangement eller Zumba-øvelser uden Zumbas forudgående godkendelse. Hvis Instruktøren kender til nyhedsdækningen, skal han/hun meddele Zumba dette ved at sende en e-mail til pr@zumba.com. Hvis Instruktøren ikke forudgående kender til dækningen, skal denne straks efter dækningen meddele Zumba og,

hvor dette er muligt, fremsende en kopi af artiklen eller optagelserne.

4.9. Salg af originale Zumba-produkter. Instruktøren er berettiget til at anvende Varemærkerne i forbindelse med salg af originale Zumba-produkter, der er købt hos Zumba eller hos en autoriseret distributør, så længe et sådant salg er underlagt Instruktørens Zumba-klasser eller godkendte arrangementer. Instruktøren er berettiget til at sælge originale Zumba-produkter på online forummer på betingelse af, at Instruktøren identificerer sig på sådanne forummer. Medmindre andet er fastsat i en særskilt aftale, er Instruktøren ikke berettiget til at sælge Zumba-produkter uden for det land, hvor produkterne er købt (f.eks. produkter, der er købt i USA, skal sælges i USA og ikke uden for USA).

4.10. Tjenester til velgørende formål/Andre arrangementer. Instruktøren er berettiget til at afholde Zumba-klasser eller arrangementer i forbindelse med aktiviteter for velgørende organisationer eller til andre velgørende formål med Zumbas forudgående godkendelse. Sådanne arrangementer kan identificeres under navnet Zumba®-fundraisingarrangement, Zumbathon®-velgørenhedsarrangement, Zumbathon®-arrangement, mv. Varemærket Zumbathon anses for at være et Varemærke i denne begrænsede forbindelse til velgørende formål, så længe Instruktøren har indhentet Zumbas godkendelse. Aktiviteter, der anvender varemærket Zumbathon, skal afholdes i henhold til gældende lovgivning. Instruktøren er ansvarlig for håndteringen af og korrekt udbetaling af alle midler, der blev indsamlet ved arrangementet. Zumba forbeholder sig ret til at forbyde Instruktøren at anvende varemærket Zumbathon og/eller de andre Varemærker i forbindelse med velgørenhedsaktiviteter, som Zumba beslutter efter eget skøn, er i strid med Aftalen eller ikke stemmer overens med Zumbas forretningsmål og -interesser. Det er Instruktøren forbudt at anvende Zumbas varemærke Fitness-Concert™ i forbindelse med ethvert arrangement, uanset om det er velgørende eller ej. Instruktøren skal indsende en anmodning via zumba.com for at indhente tilladelse til at afholde et velgørende arrangement eller andet arrangement, der anvender Varemærkerne, herunder varemærket Zumbathon.

4.11. Messer/Uddannelse. Instruktøren er berettiget til at afholde Zumba-undervisning ved messer og i klasser, der giver studiepoint med Zumbas forudgående godkendelse. En anmodning om godkendelse skal indsendes fjorten dage i forvejen gennem zumba.com. Når Instruktøren deltager i eller afholder sådanne messer eller hold, skal dennes navn angives på reklamematerialerne. Instruktøren må ikke deltage i hold, der bruger Varemærkerne, hvis andre undervisere ikke er medlemmer af ZIN.

5. Begrænset brug af varemærkerne og Zumbas immaterielle rettigheder. Zumba anvender muligvis, eller tillader andre under licens at anvende, Zumbas immaterielle rettigheder i forbindelse med bestemte varer og tjenester. Instruktøren er ikke berettiget til at bruge Zumbas immaterielle rettigheder med henblik på at reklamere for nogen workshop, træning, undervisning, koreografi eller anden aktivitet bortset fra Instruktørens egne Zumba-klasser eller godkendte arrangementer. Instruktøren er ikke berettiget til at anvende Zumbas immaterielle rettigheder til at identificere et motionscenter, et motionsanlæg, en virksomhed eller en handelsbetegnelse eller noget andet anlæg, undtagen som tilladt heri, uden Zumbas forudgående godkendelse. Zumba forbeholder sig ret til at fjerne indhold på internettet og/eller som bruges af Instruktøren, der overtræder Zumbas immaterielle rettigheder.

5.1. Varemærkerne må ikke ændres. Instruktøren er berettiget til at anvende Varemærkerne i henhold til betingelserne i Aftalen og skal afholde sig fra at ændre Varemærkerne (f.eks. Instruktøren må ikke (i) henvise til en klasse som f.eks. "Zumba Core", "Zumba Glutes" eller "Zumba Warrior" eller (ii) ændre Varemærkernes stavemåde ved f.eks. at anvende udtryk som "Zumbarific" eller "Zumba-mania").

5.2. Varemærkerne må aldrig bruges i virksomhedsnavne eller handelsbetegnelser. Instruktøren er ikke berettiget til at bruge Varemærkerne i et virksomhedsnavn eller i en handelsbetegnelse, f.eks. "Zumba Klub", "Zumba Studio" eller "Zumba Motionscenter".

5.3. Varemærkerne må aldrig bruges som verber eller substantiver. Instruktøren er ikke berettiget til at bruge Varemærkerne som verber eller substantiver, herunder f.eks. "Jeg elsker at Zumba", "Når du først har prøvet at Zumba, vil du være helt bidt af det" eller "Mit motionscenter tilbyder Zumba". Instruktøren skal altid bruge Varemærkerne som adjektiver, f.eks. "Jeg elsker Zumba®-programmet", "Når du først har prøvet en Zumba®-klasse, vil du være helt bidt af det" eller "Mit motionscenter tilbyder Zumba®-klasser".

5.4. Varemærkerne må aldrig bruges som overskrifter på nyhedsbreve eller andre udgivelser. Instruktøren er ikke berettiget til at bruge Varemærkerne, hverken helt eller delvist, som overskrifter i trykte eller digitale

nyhedsbreve eller udgivelser.

5.5. Varer. Instruktøren må ikke producere, oprette, udbyde til salg, sælge eller distribuere varer, herunder beklædning, tilbehør, CD'er, DVD'er eller andre markedsføringsartikler, der bærer navnet Zumba eller andre navne, design eller logoer, der ligner Varemærkerne. Uanset ovenstående er Instruktøren berettiget til at ændre eller modificere officielle Zumba-produkter til Instruktørens personlige brug. Ændring og modificering omfatter f.eks. opskæring eller ændring af et officielt Zumba-produkt fra dets påtænkte anvendelse og form til en anden anvendelse eller form. Tilladt ændring og modificering udelukker udtrykkeligt anvendelse eller kombination af et Zumba-produkt eller en del heraf, uanset om det bærer Varemærkerne eller ej, til ethvert andet ikke-Zumba-produkt eller -produkter. Instruktøren er ikke berettiget til at udbyde til salg, sælge eller distribuere ændrede eller modificerede Zumba-produkter.

5.6. ZIN-materialer. Instruktøren er ikke berettiget til at kopiere, duplikere, sælge, distribuere, uploade, streame eller på anden måde udbrede ZIN-materialer som f.eks. velkomstpakker eller deres indhold, træningsmanualer, CD'er og DVD'er eller mega-miks-CD'er. Instruktøren er ikke berettiget til at afspille ZIN-DVD'er som del af en klasse eller offentligt opføre en Zumba-video, herunder af Instruktørens egne klasser. I tilfælde af opsigelse eller annullering af Aftalen, skal Instruktøren beholde dennes ZIN-materialer, destruere dem eller returnere dem til Zumba.

5.7. Videoer/Optagelser. Instruktøren er ikke berettiget til at filme, optage, streame live video, oprette DVD'er eller på nogen måde reproducere Zumba-klasser eller på anden måde efterligne Zumba-/ZIN- koreografi eller -musik. Zumba-videoer, -CD'er og -DVD'er er fuldt beskyttet af amerikansk lovgivning om ophavsret, og uautoriseret duplikering, udstilling, distribution eller brug uden Zumbas forudgående godkendelse er forbudt.

5.8. Mobilapplikationer. Instruktøren er ikke berettiget til at bruge Zumbas immaterielle rettigheder i forbindelse med en mobilapplikation, herunder i applikationens titel, ikon eller indhold.

5.9. Programnavne. Instruktøren er kun berettiget til at bruge de programnavne, som Instruktøren har licens til at undervise i. Instruktøren er ikke berettiget til at ændre Zumba-programnavne eller udarbejde sine egne programnavne (f.eks. må Aqua Zumba® ikke kaldes "Pool Zumba", og undervisning af Aqua Zumba®-klasser må kun foretages af en Instruktør, som har Speciallicens til at undervise i Aqua Zumba®-programmet).

6. Opsigelse. Zumba er når som helst berettiget til straks at opsiges Aftalen og Instruktørens medlemskab af ZIN, med eller uden grund, ved at give Instruktøren skriftlig meddelelse derom. Ved opsigelse uden grund vil ethvert Abonnementsgebyr, der er betalt, men ikke brugt, blive returneret til Instruktøren.

6.1. Opsigelse med gyldig grund. Zumba er berettiget til at opsiges Aftalen ved at give skriftlig meddelelse herom, i tilfælde af at Instruktøren overtræder Aftalen eller i medfør af enhver handling eller adfærd fra Instruktørens side, som Zumba skønner er skadelig for Zumbas immaterielle rettigheder, varemærket Zumba eller den dertil knyttede goodwill. Zumba er berettiget til efter eget skøn at give Instruktøren mulighed for at afhjælpe en sådan overtrædelse, før opsigelsen finder sted. Ved opsigelse med gyldig grund vil ethvert Abonnementsgebyr, der er betalt, men ikke brugt, ikke blive returneret til Instruktøren.

6.2. Opsigelsens retsvirkning. I forbindelse med opsigelse skal Instruktøren straks (i) ophøre med at bruge Zumbas immaterielle rettigheder, herunder websteder og e-mail-adresser, der anvendes af Instruktøren, (ii) efterkomme Aftalens bestemmelser angående ZIN-materialer samt (iii) overføre alle domænenavne, der indbefatter Varemærkerne, til Zumba. Alle rettigheder indeholdt i Zumbas immaterielle rettigheder og den dertil knyttede goodwill forbliver Zumbas eksklusive ejendom.

7. Instruktørens annullering. Instruktøren er berettiget til at annullere Aftalen når som helst efter den Indledende kontraktperiode underlagt de vilkår, betingelser og processer, som er fastlagt af Zumba. Hvis Instruktøren annullerer Aftalen, før den Indledende kontraktperiode udløber, skal Instruktøren betale et annulleringsgebyr, der fastsættes af Zumba. Zumbas "Annulleringspolitik" findes på zumba.com.

8. Tredjeparts overtrædelse. Instruktøren skal omgående meddele Zumba om en tredjeparts uautoriserede brug af Zumbas immaterielle rettigheder, når Instruktøren bliver bekendt med en sådan overtrædelse. Zumba har eneret og er berettiget til efter eget skøn at skride til handling, herunder retsforfølge tredjeparten angående Zumbas

immaterielle rettigheder. Midler fra ethvert forlig eller tilbagebetaling fra et sådant sagsanlæg tilfalder Zumba. Instruktøren accepterer at samarbejde med Zumba med det formål at håndhæve og beskytte Zumbas immaterielle rettigheder.

9. Fortolkning og håndhævelse. Aftalen fortolkes i overensstemmelse med lovgivningen i USA og staten Florida. Enhver retssag, som følge af eller i forbindelse med Aftalen, skal bringes for en statslig eller føderal domstol beliggende i Broward County, Florida. Parterne giver afkald på enhver bestridelse af personlig jurisdiktion eller værning ved disse domstole. Den vindende part i en sådan sag er berettiget til at inddrive sine advokatsalærer og omkostninger. Parterne giver udtrykkeligt afkald på retten til en nævningesag i sagsanlæg i forbindelse med Aftalen. En dom ved en domstol i henhold til dette afsnit kan tvangsfuldbyrdes i Instruktørens bopælsland.

10. Accept og ændringer af Aftalen. Betaling af Abonnementsgebyr i henhold til Aftalen og/eller fuldførelse af den online proces, der påkræves til accept af Aftalen, anses for at udgøre en original underskrift og udgør Instruktørens accept af betingelserne heri. Instruktøren bekræfter, at han/hun har læst og forstår Aftalen i sin helhed, og at Aftalen efter Zumbas skøn kan ændres. Sådanne ændringer træder i kraft ved Zumbas meddelelse af ændringer eller offentliggørelse af en ny aftale på zumba.com. Sådanne ændrede vilkår anses som indeholdt heri og udgør en del heraf. Zumba vil bestræbe sig inden for kommercielt rimelige grænser at underrette Instruktøren om alle ændringer forud for implementeringen. Håndhævelsen af sådanne ændringer er ikke betinget af den faktiske meddelelse, forudsat at Zumba har offentliggjort ændringerne på zumba.com. I tilfælde af at Instruktøren ikke accepterer at overholde sådanne ændrede vilkår i Aftalen, er Instruktørens eneste mulighed at opsige Aftalen. Instruktøren skal regelmæssigt kontrollere zumba.com for ændringer i Aftalen.

11. Parternes indbyrdes retsforhold. Parternes indbyrdes retsforhold er licensgiver og licenstag. Intet heri skal fortolkes som oprettelse af et partnerskab, joint venture, agentur, franchise, salgsrepræsentation eller ansættelsesforhold mellem Parterne, ej heller må Zumba anses for at handle som formynder for Instruktøren. Instruktøren har ikke bemyndigelse til at foretage eller acceptere noget tilbud eller repræsentationer på vegne af Zumba eller at handle på vegne af eller forpligte Zumba på nogen måde. Instruktøren er ikke berettiget til at komme med udtalelser eller træffe foranstaltninger, der kan modsige forholdet angivet heri eller forvirre eller vildlede nogen person med hensyn til arten af Parternes indbyrdes retsforhold.

12. Ansvarsfraskrivelse og begrænsning af ansvar. Zumba fremlægger ingen oplysninger eller garantier, udtrykkelige eller stiltiende, med hensyn til ZIN, Zumbas tjenester eller andre Zumba-relaterede produkter, herunder garantier for egnethed, salgbarhed eller ikke-krænkelse. Zumba eller Zumbas nærtstående parter er under ingen omstændigheder, om dette er i forbindelse med erstatningsret, kontrakt, objektivi ansvar eller andet, ansvarlige over for Instruktøren eller nogen anden person for indirekte, særlige, tilfældige eller følgeskader eller tab af nogen art, der udspringer af eller opstår i forbindelse med Aftalen, herunder erstatning for tabt fortjeneste, tab af goodwill, tab af data, arbejdsstandsning, nøjagtighed af resultater eller computer- eller funktionssvigt, selv om en autoriseret repræsentant for Zumba er blevet underrettet om eller burde have kendt til muligheden for sådanne skader. Zumba garanterer ikke, at driften af Zumbas websted(er) vil være uafbrudt eller fejlfri. Zumba er ikke ansvarlig for konsekvenserne af eventuelle afbrydelser eller fejl, selvom Zumba vil bestræbe sig på at rette fejl eller afbrydelser inden for kommercielt rimelige grænser. Zumba er under ingen omstændigheder ansvarlig for eventuelle skader, der overstiger det Abonnementsgebyr, som Instruktøren har betalt i seks måneder forud for den dato, hvor et krav opstår.

13. Skadesløsholdelse. Instruktøren accepterer at skadesløsholde og forsvare Zumba og Zumbas nærtstående parter imod alle tab, forpligtelser, skader og udgifter (herunder advokatsalærer og omkostninger) som følge af eventuelle krav, handlinger eller andre sager anlagt af tredjepart, der måtte opstå som resultat af Instruktørens (i) kriminelle og/eller uagtsomme handlinger, (ii) Instruktørens manglende overholdelse af Aftalen, eller (iii) anden handling eller mangel på handling foretaget af Instruktøren.

14. Tjenesternes art. Zumbas klasser og arrangementer er muligvis ikke sundhedsmæssigt egnet for enhver. Alle oplysninger, som Zumba giver Instruktøren gennem Zumbas træning, i Zumbas materialer eller på Zumbas websted(er) vedrørende sundhed og motion, er kun beregnet som undervisningsmidler og erstatter ikke lægelig rådgivning. Instruktøren opfordres til at søge læge, før han/hun leverer Tjenesterne, eller hvis Instruktøren oplever en sygdomstilstand, der påvirker Instruktørens evne til at levere Tjenesterne. Instruktøren skal sikre, at han/hun overholder alle gældende love, regler og forordninger for undervisning af børn i det land, den stat eller den

lokalitet, hvor Instruktøren underviser. Zumba og Zumbas nærtstående parter påtager sig intet ansvar for eventuelle konsekvenser, der direkte eller indirekte måtte opstå som resultat af Instruktørens handlinger eller mangel på samme baseret på oplysninger, tjenester eller andet materiale, der er tilvejebragt af Zumba. Mens Zumba bestræber sig på at levere komplette, opdaterede og præcise oplysninger på sin(e) websted(er) og i andre materialer, kan Zumba og Zumbas nærtstående parter ikke garantere, og kan ikke være ansvarlig for eller hæfte for nogen skade eller noget tab forbundet med nøjagtigheden, fuldstændigheden eller aktualiteten af sådanne oplysninger. Instruktøren friholder Zumba og Zumbas nærtstående parter for ansvar og holder Zumba og Zumbas nærtstående parter skadesløse for enhver ulykke, tilskadekomst, sygdom, død, tab, skade på person eller ejendom eller andre konsekvenser, der måtte overgå enhver person, der opstår som følge af Instruktørens levering af Tjenesterne. Hvis Instruktøren kommer til skade under levering af Tjenesterne, påtager han/hun sig fuldt ansvar for de økonomiske forpligtelser for medicinske omkostninger, som Instruktøren måtte pådrage sig. Zumba påtager sig intet ansvar for eventuelle medicinske udgifter, skade eller tab, som Instruktøren eller Instruktørens elever måtte lide i forbindelse med levering af Tjenesterne.

15. Meddelelser. Enhver meddelelse, anmodning eller anden kommunikation i forbindelse med Aftalen kan leveres til en Part på de adresser, der er angivet nedenfor. Enhver meddelelse eller anmodning i forbindelse med Aftalen skal leveres ved anbefalet brev med kvittering, med kurer eller via e-mail.

Til Zumba: Chief Legal Officer, Zumba Fitness, LLC, 800 Silks Run, Suite 2310, Hallandale, FL 33009, USA
E-mail: legal.compliance@zumba.com

Til Instruktøren: Til e-mail-adressen på Instruktørens ZIN-registrering eller Instruktørens profilside.

16. Intet afkald eller forbehold for rettigheder. Zumbas manglende håndhævelse af en bestemmelse i Aftalen udgør ikke et afkald på retten til efterfølgende at håndhæve en sådan bestemmelse eller andre bestemmelser i Aftalen. Zumba tager forbehold for alle rettigheder, der ikke omfattes heri.

Du kan indsende spørgsmål vedrørende Aftalen ved at besøge siden Kontakt os på zumba.com og vælge "Legal Compliance".